

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

[illegible]

共軍使用人海戰術  
卅一號山頭昨棄守

南越派生力軍一萬六千入寮支援

# 美第七航空隊飛機

予南越軍全力支援

# 美國對入寮南越軍

考慮大量增加援助

英國 百萬 工人 罷工

一、電影事業之發展  
二、電影事業之現狀  
三、電影事業之問題  
四、電影事業之展望  
五、電影事業之結論

傳中共擬購美航機  
美國務院拒予置評

**經紀稱交易可能成**

【紐約十七日合衆社電】其價值爲十億美元的「A B C」及「C S」兩項債券，其中一項將由美國購買。但「C S」兩項債券引連至蘇聯方面而設說，這期五號前不致於會成功。

一、白宮新聞：「我沒有。」

呼籲美國部隊

# 撤離中南半島

籲請各界人士投：神聖一票

牛頭角新區各居民聯名啓請

最值得我们市民敬重欽佩班諸名界仁兄林鍾明王金其  
員神聖一票是民之感恩不淺也

林鍾明 萬恩德  
許木林 王金其  
陳耀球  
李振元 許元水  
李靈昌

**工業大廈**

葵涌和宜合道地段 51 號

# 分層租

本年七月完成



(每單位由八千餘呎至萬餘呎)

五梯兩戶 · 貨料上落便捷  
設計新穎 · 適合各行工業  
鄰近徙區 · 不虞工人缺乏  
訂價特廉 · 每呎不過四十

單位無多欲購從速  
價書明內時價憂時

洽購處

惠信木業有限公司  
九龍橫口道三十四號三樓 電話：671597  
均利建築有限公司  
九龍鈞銘區街道東順行旺角大廈十四樓A座  
電話：302361-3 (辦公時間)  
地盤電話：0-208125 (辦公時間)

徐連主編

當代文壇

三月號今日出版要目

漁魚與結網	社
當前文藝運動中的課題：臨淵漁魚，進而結網。	余玉
塞門與清客	心
文學與功利	非
遇到的紀念文	張祖
月中丹桂今何在	陳文
詩門撲案記	李輝
新詩特種，一爐共治	
於五十二時「雜感」	余玉
難君莫惜金樓女，難君惜取少年時	
明客（小說）	張夢
萬蘭菊錦江江寒，壯士一去兮生蓮	余玉
當你來的時候，我就應該想到你會走	遠
正是，當你走的時候，我知道妳不會再	
回瀾（小說）	東二
他但願這一頓醉，折手斷臂也好，只	
要換回阿七的生命	
夢說的過程（小說）	馬
舞會是一鍋滾沸的湯，舞者是鍋裡的	
魚	
過了冬天的蛇（小說）	柯櫻
男人必須跟一個自己愛的女人結婚，	
却必須嫁給一個愛自己的男人。	
大霧之迷（第三名）	雲
大霧之日（入選）	艾
母愛（入選）	陳多
離家（入選）	新
主！生命（入選）	李
國家新聞（佳作鈎沈）	章君
假如時間能夠流縮一小時，一萬萬人	
都寧願可以產生了。	
我看冰點（雜文）	野
給「冰點」作者三號褲子的一封信	
（長篇連載）	徐



# 尚以軍撤出阿刺伯佔地 約但願意簽和約

## 並準備承認以色列主權

【倫敦廿八日電】約旦國王哈桑，在約旦首都安曼，向記者發表談話，表示約旦政府已準備承認以色列主權，並準備與以色列簽訂和約。哈桑國王說，約旦政府已準備承認以色列主權，並準備與以色列簽訂和約。哈桑國王說，約旦政府已準備承認以色列主權，並準備與以色列簽訂和約。

# 內閣以討論 佔地撤出問題

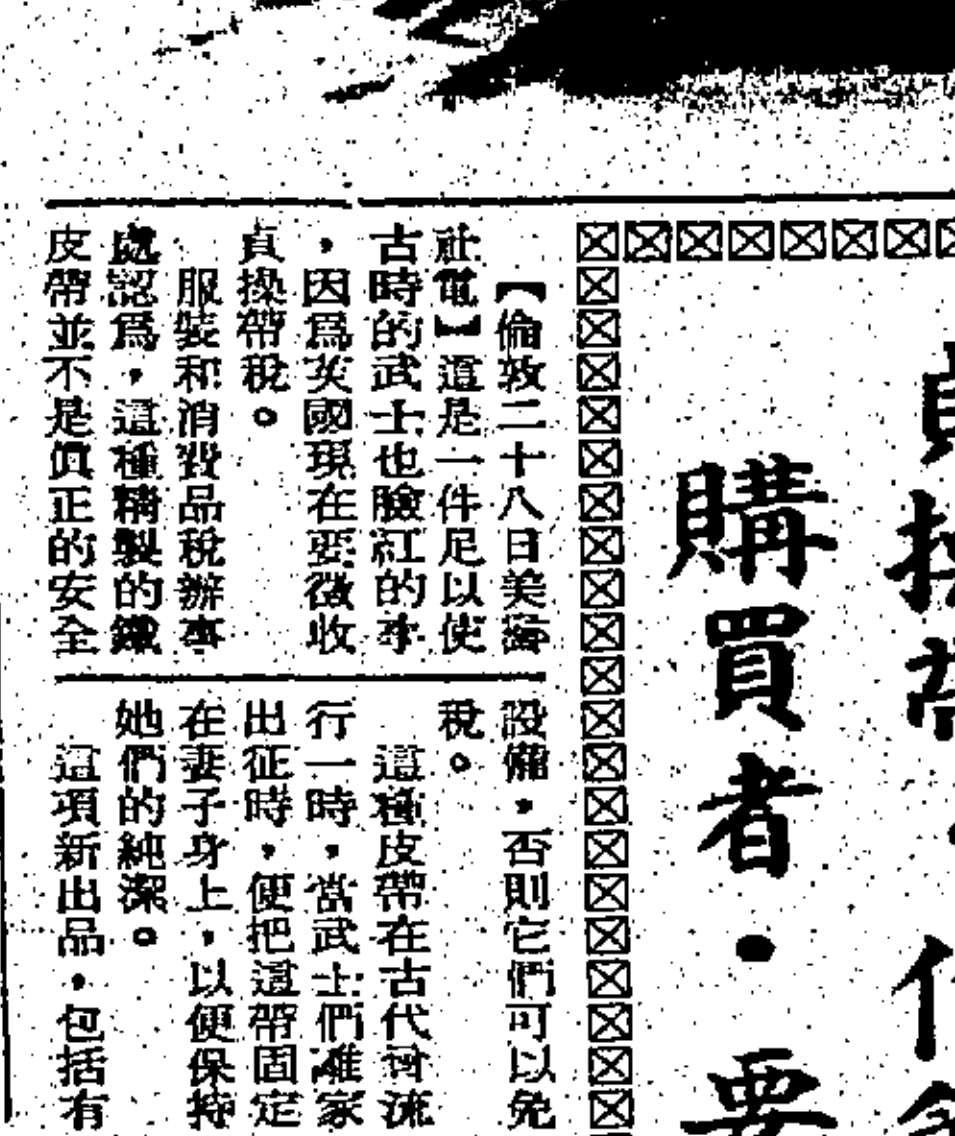
【安曼廿八日電】約旦內閣今日討論了佔領阿拉伯領土撤出問題。內閣成員對佔領阿拉伯領土撤出問題，表示強烈反對。內閣成員認為，佔領阿拉伯領土撤出問題，是約旦政府目前最嚴重的問題。內閣成員要求政府採取果斷行動，撤出佔領的阿拉伯領土。

# 石油價格談判 可能長期進行

【利比亞廿八日電】利比亞政府與石油輸出國組織（OPEC）的談判，可能長期進行。利比亞政府表示，它將繼續與OPEC進行談判，以達成一項新的石油供應協議。利比亞政府表示，它將繼續與OPEC進行談判，以達成一項新的石油供應協議。

# 對寮南戰局的新看法

寮南戰局，自二月八日至今，已進入第四個階段。寮南戰局，自二月八日至今，已進入第四個階段。寮南戰局，自二月八日至今，已進入第四個階段。寮南戰局，自二月八日至今，已進入第四個階段。



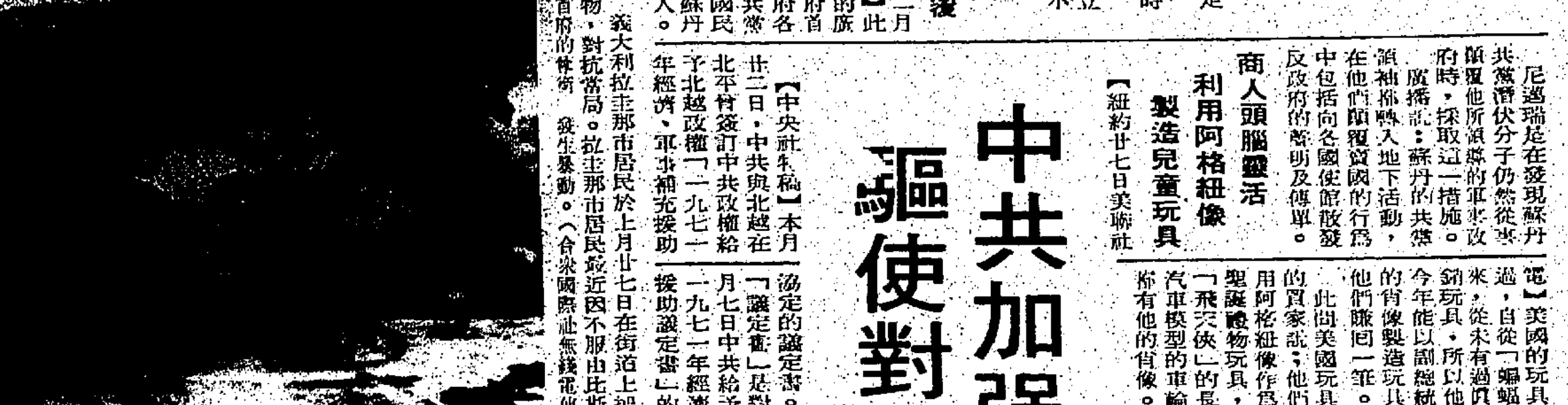
青年不愛穿內褲  
連累友人吃官司

【美國廿八日電】一名美國青年，因不愛穿內褲，連累友人吃官司。這名青年名叫約翰·史密斯，他因不愛穿內褲，被他的友人告上法庭。法庭最終判決，這名青年必須穿內褲，否則將面臨罰款。

# 中共加強支援北越 驅使對美持久戰鬥

【中央社北平廿八日電】中共加強支援北越，驅使對美持久戰鬥。中共表示，它將繼續加強對北越的支援，以幫助北越人民抵抗美國的侵略。中共表示，它將繼續加強對北越的支援，以幫助北越人民抵抗美國的侵略。

【中央社北平廿八日電】中共加強支援北越，驅使對美持久戰鬥。中共表示，它將繼續加強對北越的支援，以幫助北越人民抵抗美國的侵略。中共表示，它將繼續加強對北越的支援，以幫助北越人民抵抗美國的侵略。



青年不愛穿內褲  
連累友人吃官司

【中央社北平廿八日電】中共加強支援北越，驅使對美持久戰鬥。中共表示，它將繼續加強對北越的支援，以幫助北越人民抵抗美國的侵略。中共表示，它將繼續加強對北越的支援，以幫助北越人民抵抗美國的侵略。

# 貞操帶·作飾物 購買者·要付稅

【倫敦廿八日電】貞操帶，作飾物，購買者要付稅。英國政府決定，對貞操帶徵收稅款。政府表示，貞操帶是一種飾物，因此應該徵收稅款。政府表示，貞操帶是一種飾物，因此應該徵收稅款。

【中央社北平廿八日電】中共加強支援北越，驅使對美持久戰鬥。中共表示，它將繼續加強對北越的支援，以幫助北越人民抵抗美國的侵略。中共表示，它將繼續加強對北越的支援，以幫助北越人民抵抗美國的侵略。

【中央社北平廿八日電】中共加強支援北越，驅使對美持久戰鬥。中共表示，它將繼續加強對北越的支援，以幫助北越人民抵抗美國的侵略。中共表示，它將繼續加強對北越的支援，以幫助北越人民抵抗美國的侵略。

【中央社北平廿八日電】中共加強支援北越，驅使對美持久戰鬥。中共表示，它將繼續加強對北越的支援，以幫助北越人民抵抗美國的侵略。中共表示，它將繼續加強對北越的支援，以幫助北越人民抵抗美國的侵略。

寮南戰局，自二月八日至今，已進入第四個階段。寮南戰局，自二月八日至今，已進入第四個階段。寮南戰局，自二月八日至今，已進入第四個階段。寮南戰局，自二月八日至今，已進入第四個階段。

# 印報機及附屬機器出售

本報已改用最新式印報機，原有舊式印報機及附屬機器，有意購買者請向本報經理部洽商。本報已改用最新式印報機，原有舊式印報機及附屬機器，有意購買者請向本報經理部洽商。

【中央社北平廿八日電】中共加強支援北越，驅使對美持久戰鬥。中共表示，它將繼續加強對北越的支援，以幫助北越人民抵抗美國的侵略。中共表示，它將繼續加強對北越的支援，以幫助北越人民抵抗美國的侵略。

【中央社北平廿八日電】中共加強支援北越，驅使對美持久戰鬥。中共表示，它將繼續加強對北越的支援，以幫助北越人民抵抗美國的侵略。中共表示，它將繼續加強對北越的支援，以幫助北越人民抵抗美國的侵略。

【中央社北平廿八日電】中共加強支援北越，驅使對美持久戰鬥。中共表示，它將繼續加強對北越的支援，以幫助北越人民抵抗美國的侵略。中共表示，它將繼續加強對北越的支援，以幫助北越人民抵抗美國的侵略。

【中央社北平廿八日電】中共加強支援北越，驅使對美持久戰鬥。中共表示，它將繼續加強對北越的支援，以幫助北越人民抵抗美國的侵略。中共表示，它將繼續加強對北越的支援，以幫助北越人民抵抗美國的侵略。



騷亂中有數十人死傷

「哥倫比亞亞利山大二十七日路透社」：在學生和警察昨日的衝突事件中有八人被殺害。隨後，哥倫比亞政府已將已進入緊急狀態，但此種緊急狀態，政府現能控制全部局面。

死亡事件是於利市發行的二百四十個利市發生的，當時學生們對生活費用的增加，並意欲將一隊軍車隊及焚燒軍車。

一位國會議員發言人今日說：警察迅速地開抵現場，在暴亂平息前，有八人被擊斃，及移屍至醫院。

四十人受傷。

他又說：於晚宣佈全國進入緊急狀態，由巴斯特拉總統執領事的政府，經已恢復卡利市的秩序，該國已完全受到控制。

應在家中多多造福

[illegible]

英國多佛海峽  
一希臘輪沉沒

人想必  
是無可藥救的。  
「病人」一早起來  
在「一間虛弱」裏  
的合法康復。據該所  
言人則說：「另位醫院  
內，每一處牆壁四  
面，掛滿照片和骷  
髏照片，一貼上。  
亦貼上一貼上。」

爾遜哥：「最悲  
的兒童  
每日無時無刻不在  
或進行賭博。在村  
的合法康復。據該  
言人則說：「另位  
內，每一處牆壁四  
面，掛滿照片和骷  
髏照片，一貼上。  
亦貼上一貼上。」

【英國多佛佛城二十  
八日合衆國際電】英  
國生艇、商船和救  
皇空軍的飛機。今日  
在英國多佛佛城。被  
一艘相偕俱在該處沉沒。  
的貨船的生艇。昨  
廿九日。英  
皇空軍的飛機。今日  
在英國多佛佛城。被  
一艘相偕俱在該處沉沒。

男人的福音

**四人逐鹿總統**

【漢城廿八日合衆國際社電】在即將來臨的春季總統選舉中，南韓國家民主黨的分離黨、期六提名的退位的陸軍將領金雅利（譯音），作該黨的總統候選人。

金雅利是現任憲政院副院長候選人，曾被選與金奎植和鄭承世三反對派領袖角逐下屆總統。其主共和黨的第二總裁朴正熙因被選下國總統，其被選派的願望。」他說：「有的用我的名字被選派的願望。」他說：「有的用我的名字被選派的願望。」

**婦女皆渴望  
被男人緊拘**

本報駐台記者葉雲文

【本報台北通訊】最近種種竊貨案中，最慘痛的要推「紅包」問題。而事實上，這是難收效，他認為這是人情上的因素。因為許多病人在疾病時少有感激，醫生與病人很少有感激的。因此收受紅包，也是人情之常。另外有些病人，在看護前，為了使自己或親友能更良好的照料，或使自己心理上有些安全感，當然也會贈予金錢、禮物。關於這種「紅包」與「賄賂」，醫院方面禁止，但是在充滿人情味的社會上，還是無法避免。

邱院長的解釋，曾經引起社會對病人的不滿。我們認為病人所以要向醫生致送「紅包」，一半由於醫術高明，另半由於醫院管理制度不良，人情亦不可厚誼。因此最近有許多醫院，紛紛採取多項措施，以減少收受紅包。

台大醫院是台灣歷史最久，規模最大之醫院（創設至今已歷六十年），雖然限於經費，設備方面仍然不如美國東亞各地華僑遠道趕到台大醫院就醫的大不乏人。尤其是貧窮、心懷懼怕，或感激涕然。目前院中，最感困擾的是經濟問題，據悉，台大醫院前年收到政府衛生事業補助的經費是台幣一千萬元，而支出却超過二千五百萬至三千萬元，門診收入後，三百萬元，住院病人掛號費每數十元，象診四十元，而私人家屬所收的掛費又是台大醫院所收的掛費的三倍，因此該院，如三等病房每天只收一元，而台大醫院院內不敷出。台大醫院的病房，平均住院期滿，「紅包」的來源，影響收入（美國著名的紐約哥倫比亞大學醫院，在九年前，每年年間的平均住院日為九點二天，而台大醫院同一期間的日均住院日為二十四點四天）。醫院當局認為「平均住院日」過長，是台灣社會因素所致。現在台大醫院內，有十多公保健、勞務的病人，住進醫院，完全「養癰成患」，不但沒有公保、私保病人，且連醫院內，亦因收受紅包，而因此讓台大醫院處，因此他們認為政府，在財力許可範圍內，如採取「紅包」之制度，應從嚴處分，才能防止「紅包」陋習。

台大醫院的「紅包」問題，是項複雜的問題，團長已派委員會研習，擬定進行調查，他認為目前大約有三、四種不同的「妙方」。

一、根本治療及全面調查，然後再將紅包問題，如消除紅包問題，便具有待醫院分期進行。

二、（廿廿日寄）

院內不敷出。台大醫院的病房，平均住院期滿，「紅包」的來源，影響收入（美國著名的紐約哥倫比亞大學醫院，在九年前，每年年間的平均住院日為九點二天，而台大醫院同一期間的日均住院日為二十四點四天）。醫院當局認為「平均住院日」過長，是台灣社會因素所致。現在台大醫院內，有十多公保健、勞務的病人，住進醫院，完全「養癰成患」，不但沒有公保、私保病人，且連醫院內，亦因收受紅包，而因此讓台大醫院處，因此他們認為政府，在財力許可範圍內，如採取「紅包」之制度，應從嚴處分，才能防止「紅包」陋習。

台大醫院的「紅包」問題，是項複雜的問題，團長已派委員會研習，擬定進行調查，他認為目前大約有三、四種不同的「妙方」。

一、根本治療及全面調查，然後再將紅包問題，如消除紅包問題，便具有待醫院分期進行。

二、（廿廿日寄）

縱火投彈襲擊英

【北平專電】作得法  
特廿八日合衆國際社  
【華盛頓廿八日電】英  
軍方發言人謂：敵人的積  
今日週過通運糧者的積  
並在今年放放團圍  
，試圖驅散遊蕩的  
內活動。

在另一次事件中，有  
四包郵包在間郵局內  
被人燒毀，警方形容這  
次事件爲縱火。

日法新社電

隊今晚在伯  
溪道地區以

我技

【東京十七日電】蘇俄一個技術代表團一而再、再而三地延期訪問印尼，已在此一位消息靈通人

問政界人士之間製造了一個迄今仍無法解決的謎語。

根據一項於去年廿七日在莫斯科簽訂的蘇俄政府

男人的福音

婦女皆渴望

被擁抱的願望。」他說：「有的用性的騷  
「何倫達說：一些肥胖的女人說，她們發

問題

需台幣十二元、二十元、頭等二百一十元、特等五百元。

由於台大醫部經費，醫師待遇菲薄，

們會有更大的食慾。他說：他不知道是否

會定於一九七一年三月十四日（星期日）下午九時在九龍金巴利道紅梅閣酒樓二樓爲本會第三屆會員春節聯歡及敬老大會屆時敬請屆臨。

何廉駿先生主持監督是晚換領選舉票囑咐各會員依時携帶票單參加投票每位港幣拾元如有意參加者希於三月七號以前逕向本會(電話：K八四四四)洽購票席(電話：K八四四四)以便統籌辦理至於會員大會提案請用書面交到本會以便編列議程不設臨時動議除分函

# 遷址通告

電話：H二四〇〇九二（四）

AL-特價  
88 二手  
\$298 二  
118 \*\*\$535  
OOD \$255  
\$680 CO  
文儀  
營業  
送「發財  
立。無  
亞皆老  
計面。)

ROYAL  
佈告  
市區海灘私人及團體用水屋開投  
新ROYAL \$12  
新OLYMPIA  
新OLYMPIA  
新UNDERWOOD  
ROYAL座僅  
香港  
擴張  
凡買樓均送  
費打手車位  
旺角區  
(先施對

(丙)團體用泳屋共兩間：中灣一間(約三百五十方呎  
約三百方呎)、租期自一九七二年四月一日起至一九七三年三月卅一日止。

(丁) 團體用冰屋共廿三間：中灣三間(每間約三百方一  
間(其中一間約三百五  
每間約八百方呎、另八間  
約、赤柱正灣九間(其  
三百方呎、另六間每間約  
租期自一九七一年四月一  
二年三月卅一日。

敬啟者本銀行訂於一九七一年三月十二日(星期五)上午十一時在德輔道中本銀行內舉行第五十二屆股東常會爲省覽一九七零年總結與董事會及核數員報告並選舉董事及核數員等事宜屆時敬請

成東隆君依時貴商指示一切是荷  
再者本銀行訂於一九七一年由二月二十七日起至三月十二日止在此十四天期內暫停轉  
帳過戶  
香港一千九百七十一年二月一日  
承董事會命總經理簡悅慶謹啟

特別提案討論，如認為合宜，予以通過：  
將香港公益金組織法作下列修改：

一、第七段之（一），第二、三、四行「在任何日曆年度中爲本會正式會員，直至次年週年大會結束時止」一句，予以刪除，而代之以「在任何財政年度中爲該財政年度之  
之本會正式會員」。

二、第四十五段之（一）第二行之「四月」一詞，予以刪除，代之以「七月」一詞，又  
第四十五段之（二）第二行之「四月」一詞，予以刪除。

第三行「由一九七〇年開始」一句，予以刪除。

三、第五十七段之（一）及（二），給予刪除，代以下列一句：「本會之財政年度，由  
每年四月一日起至翌年三月卅一日止，共十二個月，但由一九七一年一月一日至二

香港公益金通告

茲定於一九七一年三月廿五日下午五時三十分，假座大會堂低座劇院舉行週年大會，內容如下：

(一) 聽取及審核董事會報告書及截至一九七〇年十二月卅一日止之財政年度報告書

(二) 選舉會董

根據香港公益金會章規定，凡於一九七〇年一月一日至一九七〇年十二月三十一日

會捐助公益金港幣五百元或以上者，不論團體或個人均為香港公益金會員，即有資格出席週年大會及選舉。至於公司、團體，以及香港公益金屬下之福利社團等類會員，請於一九七一年三月十八日前，將代表姓名以書面通知香港告羅士打行七二四室，香港公益金執行主任。董事會年報及財務報告均已印備，可於本年三月十八日後向公益金辦事處或於週年大會時取閱。

啟者本銀行定於一九七一年三月廿三日（星期二）正午十二時

轉道中七十七號本總行二樓會議室召開股東週年常會省覽一九七〇年度本行總結及損益賬目與董事會報告書并選舉董事及選聘核數師敬請各股東屆時撥冗出席指示一切是荷  
再者本公司股份自本年三月十五日（星期一）至三月廿三日（星期二）止共九天內暫停轉股過戶

九七一年三月一日



**圖片說明：**上月廿七日在法國里昂舉行女子滑雪大賽中，澳洲女將高邑寧得冠軍，圖示亞、季軍親吻她向她親友時的情形。（合衆國際社電傳）











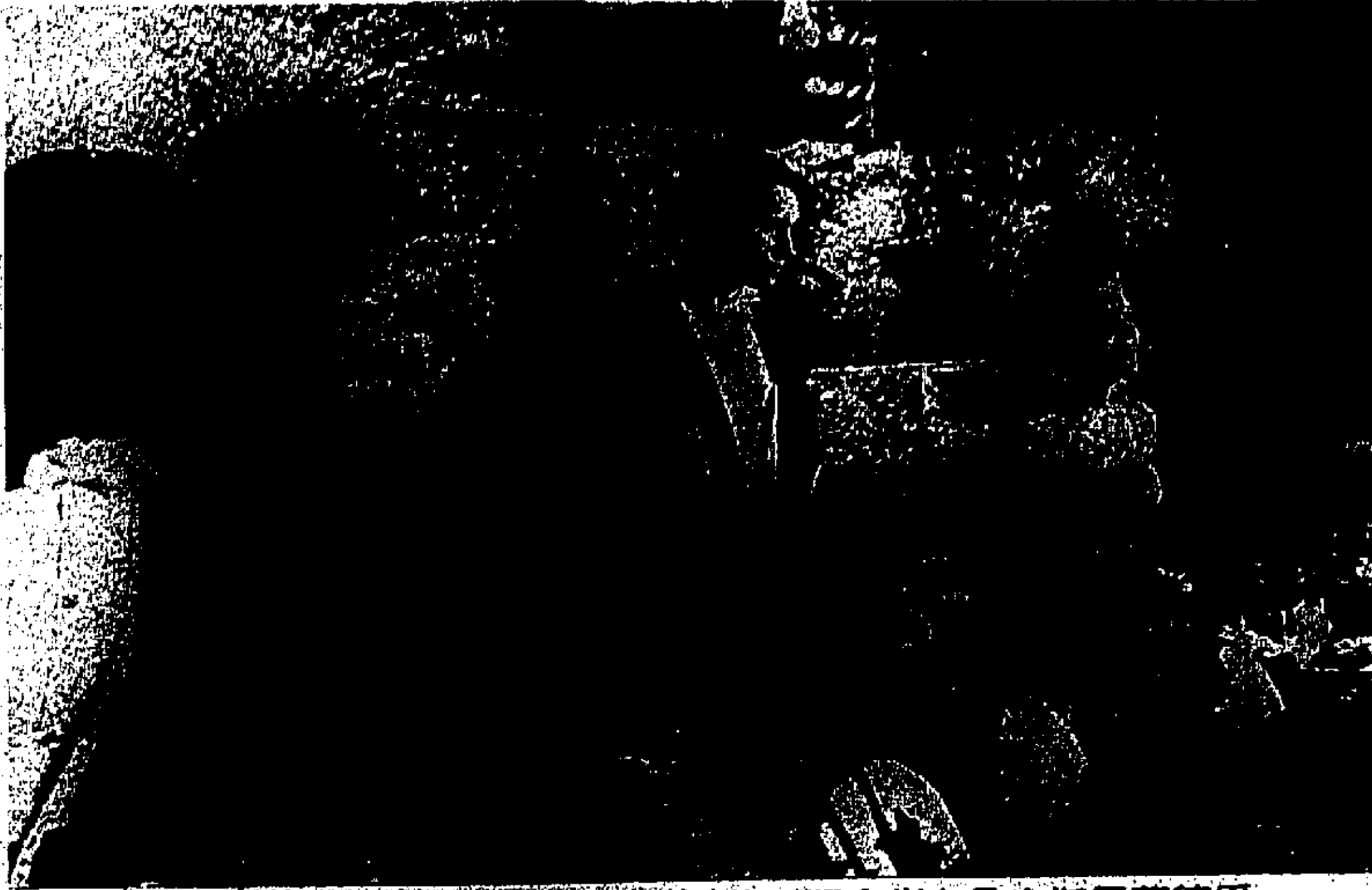


### 印度大選情况奇異

#### 二億七千萬人參加

印度大選，在三月三日開始，至三月十六日結束。在這次大選中，參加投票的人數，達二億七千萬人。這是一個空前的大選。在這次大選中，參加投票的人數，達二億七千萬人。這是一個空前的大選。在這次大選中，參加投票的人數，達二億七千萬人。這是一個空前的大選。

## 尼克遜家族中一隱士 杜麗莎不樂公開戀情



杜麗莎是尼克遜家的一隱士，不樂公開戀情。圖為杜麗莎與尼克遜總統的合影。

## 跳豆城

這個世界的跳豆首都，曾是墨西哥白銀中心。在墨西哥的跳豆首都，曾是墨西哥白銀中心。在墨西哥的跳豆首都，曾是墨西哥白銀中心。在墨西哥的跳豆首都，曾是墨西哥白銀中心。

## 人造島上生活之味

要非為了豐厚的工資，相信沒有人願到海上取油的。在海上取油，需要豐厚的工資。在海上取油，需要豐厚的工資。在海上取油，需要豐厚的工資。

## 波蘭科學家積極進行 羅波打海沉寶

波蘭的科學家，歷史學家，和考古學家，正在積極進行羅波打海沉寶的考古工作。他們在羅波打海發現了許多沉寶。他們在羅波打海發現了許多沉寶。他們在羅波打海發現了許多沉寶。

## 危險而刺激的 安大略省飛機

安大略省的飛機，在飛行時非常危險而刺激。飛機在飛行時非常危險而刺激。飛機在飛行時非常危險而刺激。

### 鯉魚恤

#### 清貨大減價

各種款式恤 由七折起

和記電業有限公司

### 易通英文專修日夜校

本校以半年時間，完成英文專修一年英文課程，以四年完成中小學全部英文。本校專修英文，成績優良，現招 初學班至進修班新生。本校並指定為英文專修考試中心，學生可參加海外各級英文考試。

開學日期三月五日

校長楊棟偉

### 東南無線電專招男女生

科別：(一)高級無線電及電視工程(二)高級彩色電視工程(三)無線電報務科(四)無線電及電視技術科(夜校)

校址：旺角花園街七十五號

### 男裝衣物大平賣

英國特製羊毛絨海虎連帽	原價199.80	減價139.80
英國特製羊毛絨海虎連帽	原價239.80	減價192.00
英國特製羊毛絨海虎連帽	原價218.00	減價185.30
法國特製羊毛絨海虎連帽	原價458.00	減價389.30
英國特製羊毛絨海虎連帽	原價142.50	減價99.80
印花絨絨海虎連帽	原價99.80	減價69.80
印花絨絨海虎連帽	原價114.00	減價79.80
英國特製羊毛絨海虎連帽	原價149.00	減價119.20
英國特製羊毛絨海虎連帽	原價139.00	減價99.80
英國特製羊毛絨海虎連帽	原價139.00	減價99.80

西扶毛衫由七折起 男鞋一律九折

### 風濕痛苦的福音

風濕痛苦，是許多人的痛苦。風濕痛苦，是許多人的痛苦。風濕痛苦，是許多人的痛苦。

### 香港賽馬會

香港賽馬會，是香港最大的體育組織。香港賽馬會，是香港最大的體育組織。香港賽馬會，是香港最大的體育組織。



追命殺手  
鬆懈散漫

幕前問話

「追命殺手」是一部水準較低的作品，這個評價包括劇本和演員陣容在內。其中較有臨臨的，是武打時的幾個特技鏡頭。

筆者昨日說過，邵氏的凌雲，適宜於演武門片而不宜於文縐縐的角色。「追」片的男主角江彬，與凌雲恰巧是個對照。筆者覺得江彬演的角色（一如他在「聚寶盆」中的

最後要說一下的是本片的武鬥場面。除了幾個硬橋硬柱有點精彩外，其餘都千篇一律，跟其他的影片也沒有甚麼不同。其中一個使人一驚目眩的特效鏡頭是黑風山主陳木匠的徒弟，硬把刀風劈石，石在遙遠處飛刀，可謂刀風將大石劈開。可惜這個招數打，到後來張獻堂前時就不見有施展出來。

經是一新港人耳目。

每一場歌舞，

不管是否日本傳統的舞蹈，抑或是歐美式的舞蹈，

每一位演員，都有相當水準的演出。

是日也——

並非日本第一流

白鳳。

請早  
場早  
片巨  
車  
Coca-Cola  
Movie  
演主仁  
特三元  
超二元  
後二元  
五元

映七彩  
巨片  
4  
巨片  
演！

最後出品  
林雁  
江明  
春  
小翠琴  
殺殺  
恐怖色  
：半點五  
天  
人

本報駐台記者馬芬

帶著驚奇的感覺，因為這位年青明星「失蹤」將近兩年，由於台灣報紙未有隻字報導，因而有關她的一切，也就成謎。



茂山將軍，是行政院輔  
幕會議廳廳長，母親嫁  
回英太子，是台北市議  
會市議員，能言善辯，  
資材傑出的婦女界領袖

楊玉蘭反串男角

最喜歡西班牙舞

楊玉蘭是一位美麗  
的女孩子，奇怪的是，  
她很喜歡穿男裝，也因  
此，在三蘭歌劇團剛  
「她穿綢緞團一般，  
反串男角」

摩羅蘭的興趣，所以  
在初中畢業後，便進了  
拱樂戲訓練班，接受嚴  
格的歌劇訓練。

在拱樂戲劇學校所

由於她對歌舞有以  
摩羅蘭的興趣，所以  
在初中畢業後，便進了  
拱樂戲訓練班，接受嚴  
格的歌劇訓練。

在拱樂戲劇學校所

楊玉蘭最喜歡的芭蕾舞  
舞和陽燈舞，選西班牙  
舞舞，前表演得很好，  
陽燈舞則很吃力，西班  
牙舞又另般一面，而且  
跳起來很神氣，楊玉蘭  
是一個好動的人，對西  
班牙舞也有千愛了。

十分關切，一致希望她  
在第八藝術方面，好好  
努力，多折幾幾有意義  
的影片。

每天演習芭蕾舞，民衆  
舞、現代舞、陽燈舞及  
歌唱便得十四小時以上  
，非常辛苦，但是不覺  
，與同學們在一起生  
活，互相親熱，就生  
活，在一個家庭，中。

在所學的舞劇中，

# 東方

**天一十六第**

萬收一創開百突  
元入個一！萬破  
單80月院 大 二



合運院興廣新戲國華中  
院日國用華中



歐洲公司  
警匠門管  
繪戲巨片

**后天**

THE DAY AFTER TOMORROW

「后天」震撼全球！  
「绝对金雨」巨星  
**布兰登·李**  
主演

杀手精英！  
血雨满城！  
惊心吊胆之作

彩色

午夜夜歌 美莱坞大早星后 自演自导生熟后

映聯  
 片巨 俠武  
 主領 彬吳  
 演新  
 手  
 演華演士迫出  
 保夏員部命手  
 最招個裏如快  
 佳個新影  
 或個新影  
 影位命大形  
 門生特  
 死粉

[illegible]

說：「說  
出影響，過幾種家庭主婦生活，」說她又去了  
美國替人做繡工，以勞力維持生活。這兩種說  
法都荒謬無稽。記者曾向她在台灣某工廠，搭  
無法求證，不過兩年來她不是在台灣某工廠，由  
抵港更是事實。因為許久未聽到她的名字，不  
久前突然說她上廣州去拍電影的「紗紗與我」，這  
又引起了台灣不少影迷的興趣，也使她的影迷遠  
她懷念。

近十餘年的台灣影史，由從影走到紅到息  
聲，出過不少新奇有趣的影，爬得快，也跌得快  
，艾黎是其中之一。替幾何時，她是娛樂  
，她的從影，真像戲劇，記者筆下她的對象，  
也是台灣電影界的對象。

銀幕上過份「惹火」  
京華戲院銀幕，度夜寒夜焚燒，舞台部分及後座設備全部付諸一炬。  
這是「惹火」的銀幕了。

狗兒不喜歡迷你裙  
泰國國王死於癩狗症，的達三百多人，被狗咬死的，男人多於女人。  
可見狗兒是最不喜歡迷你裙。

派瓦爾演與億萬導演  
派瓦爾片「愛情情情」，在紐約公映八週，總收入為三千一百八十餘萬美元。

自己想像中那麼容易  
在內地生頭生尾，可憐，這位年青女明星，可能嚇人世苦惱。  
一根菸，比莊嚴還是不錯的，有點聰明，在台灣那片時間，甚麼都演演，連幾位名導演都讚。她很可以說吃這飯。如果好自為之，前途實似錦，可惜她的腳與跌倒，都與元福無關。

艾黎原本在台北北

「『蘭蘭』十大台柱之一，這位女伶，無論歌、舞、扮，都有很深的造詣，因此，在短短的兩年時間，便成為三蘭台的小柱。」

「年紀很小的時候，我就被父親特別偏愛，在學校的時候，我的歌功數最高，有甚麼獎狀我都少不了表揚，兩歲前目的，『楊玉蘭』就叫我讀書，一個個領回來，便非常喜歡，可是，我從來沒看過，便非常奇怪，真不怪外間說她是『世』

范凌否認有喜

台灣籍星范凌，曾到香港住了幾個月，拍了幾部片，忽然間消失，與田野悄悄結合。內幕專家說，范凌有一「怕情人」的毛病，「要跟他在一起，人家看見他乖，不想讓好多的情兒去解解，祇好和他去飛上飛下，祇能登飛機上飛的飛機去。」

同台後，范凌也真不怪外間說她是『世』

她是否還有喜之說，祇承認留港後期了，好一陣，拍戲也沒有支持，但那是黃鳳霞，沒有拒絕不說。

畢竟范凌沒有其他的「秘密」，她的「情人」又沒有其他問題，「但笑，不前進」一步趨避。

范凌出港至今，一直在家，過着悠閒日子，她儘管在香港

# 紅



ness  
麥里

「海」  
重孤新  
星離苦

五明 吉耀  
工場天

：場早今

# 輝凱

點半	三點	六點	九點
加	提	選	五
場	本	項	項
戲	屆	金	金

像獎！

## 映映

## 記記

七九八二 二一七

七五零零 七三

[illegible]

中道輔德  
 情動出選  
 作品球

空軍  
 糊塗

藝特  
 與威廉遜  
 軍海塗期

主

點點半今  
 羅午二場天

蘭城史  
 主 演 加格超

嘉阿  
 娜佳

萬里歸山

演血場今快  
 白午樂  
 宵浴夜

兩銀七  
 金

[illegible][illegible]


**聯都**

K/19314

四一三九一七：話電座演

**場五今・滿**

片巨火惹逗挑變態



主領期占 苗蓮積  
演術。布。貝琪  
(宜不童兒)

曉野多最・人動最

香劍一：九點十

場五今  
巨片  
**豐豆沙血**  
主演  
的意想  
情趣不  
到  
佳片

門禁已

早晴今擁日連  
兒戲電影成人賽奇歐  
不台電成人眼情洲  
意色情第一屆三市本  
影節！色情第一屆三市本

春平  
色分

之門芝芬艾惠海  
作胆，妮雲姐倫  
(彩七)心郁都眼光

四點二十場早今  
龍神虎猛  
終一活利勝亞

門

[illegible]

台求發展。  
艾黎出身良好，

苗王抵  
當地

記小星星

星星

東城神仙車

(西)(重慶)

情人都故作秘密，不願  
人問到婚期，她與的  
預告確期。

都不甘後人。

則可能懸將上表演歌唱節目，王於王羽，  
兩位影星，將成為星加坡最受歡迎的一雙，  
王羽則隨體落，王羽則他的影片，前此在「獨  
臂刀大戰白猿」，在星洲又宣傳得異常熱烈，再  
說王羽以前並沒有拍過星馬，所以親來星馬能  
够，諸位影迷們熱烈，先見是一個極大希望能  
這次義演，四四四，四四後，王羽和王  
羽，均持一份外景和「金銀虎」兩張，王羽則  
泣血而死，前首秀開演，王羽秀開演，王羽則

影迷歡迎

嘉禾公司苗可秀在鄉文  
便領同下，抵星洲，嘉禾  
當局接到星馬的長途電，請得  
到，到機場接見的觀衆，擠得  
機場水洩不通，大約有二  
十小時抵星，雖然苗可秀他們  
因收遲了二小時抵星，

星洲

新華利舞臺

四場 電影奇才 李察 哈理士 豪

加開 金像影帝 十二亞歷 點半堅尼斯

三場 歷史戰爭 羅拔比遜 哥倫比亞 利舞星主演

陽天牌片

優待學界二角四角細辦法詳請電

實地新十  
城區點十  
半九一晚

時斷花  
隔生香

合利  
早二  
午二  
點十

多域 統總

最 後 三 天 勿 失 良 機

活 色 生 香 其 味 無 窮

露 卡 娃 蓮

肉 超 時 四  
彈 大 級 十

之 驚 絕 大  
作 倫 坦

OF NIGHT OF POPPEA

獻 下  
映 期

七 樓 七 樓 七： 場 早 天 今 利 多 域

\_\_\_\_\_



留在機場，直至雷可  
們希冀一睹這位嘉禾  
巨星的另一位影  
星洲。他們這一次是  
而在國家劇場義演的

可是，戰戰仍然不肯離去，秀與鄭文的抵牾，因為，他的劇本的劇本經已弄好了，祇待主持選定演員之後，便可以立即開拍。

鄭文懷這天到加坡，另有目的，他是前往與泰國官闕朱國長、連輔民等，會商「獨資力大職官使」的上談事宜。

公主的，則於翌日清早始抵星洲，隨即與慈善基金會為慈善義舉，苗可秀和王嘯白使」的上談事宜。

連

九點 三點 六點 場

七特  
彩賽

GRAND  
龍

接洽 司理

桃 迷 幻  
觀 幻 流

利

機

觀不兒  
看宜童

窮



THE K

界

顏色十

聲  
映  
王片門打  
演導華國  
個博命  
新招式  
演員個  
追過  
影隨命  
形如電  
無利雲  
比集  
娃。手女嬌  
黑心殺

---

[illegible]







東亞美術支票吸引力強

# 金市牛皮轉變

[illegible][illegible][illegible]



# 公事上使用中文研究會 主張兩局會議時 採用即時傳譯法

【本報訊】立法局與政府的公事會議，在原則上應採用即時傳譯法，以便利各界人士參加。此項建議，係由立法局公事會議研究會提出，並經該會通過。該會認為，公事會議之採用即時傳譯法，不僅可節省經費，且可提高效率。該會並建議，立法局與政府之公事會議，應採用即時傳譯法，以便利各界人士參加。此項建議，係由立法局公事會議研究會提出，並經該會通過。該會認為，公事會議之採用即時傳譯法，不僅可節省經費，且可提高效率。該會並建議，立法局與政府之公事會議，應採用即時傳譯法，以便利各界人士參加。

## 革新會新界分會 新員就職及師歡

【本報訊】香港革新會新界分會，於昨日舉行新員就職典禮。該會主席張敬堯，親臨主持。當晚，該會新員均盛裝出席，場面熱鬧。張主席在致詞時，勉勵新員，應繼續努力，為革新會之發展貢獻力量。典禮結束後，該會並舉行師歡宴會，以表對新員之歡迎。

## 紅磡居民希望 放寬的士限制

【本報訊】紅磡區居民，近日紛紛向有關部門反映，希望放寬的士限制。居民表示，目前紅磡區之的士數量不足，且收費較高，給居民之出行帶來極大不便。居民希望有關部門能考慮增加紅磡區之的士數量，並放寬收費限制，以方便居民之出行。

## 赴台與大安結盟

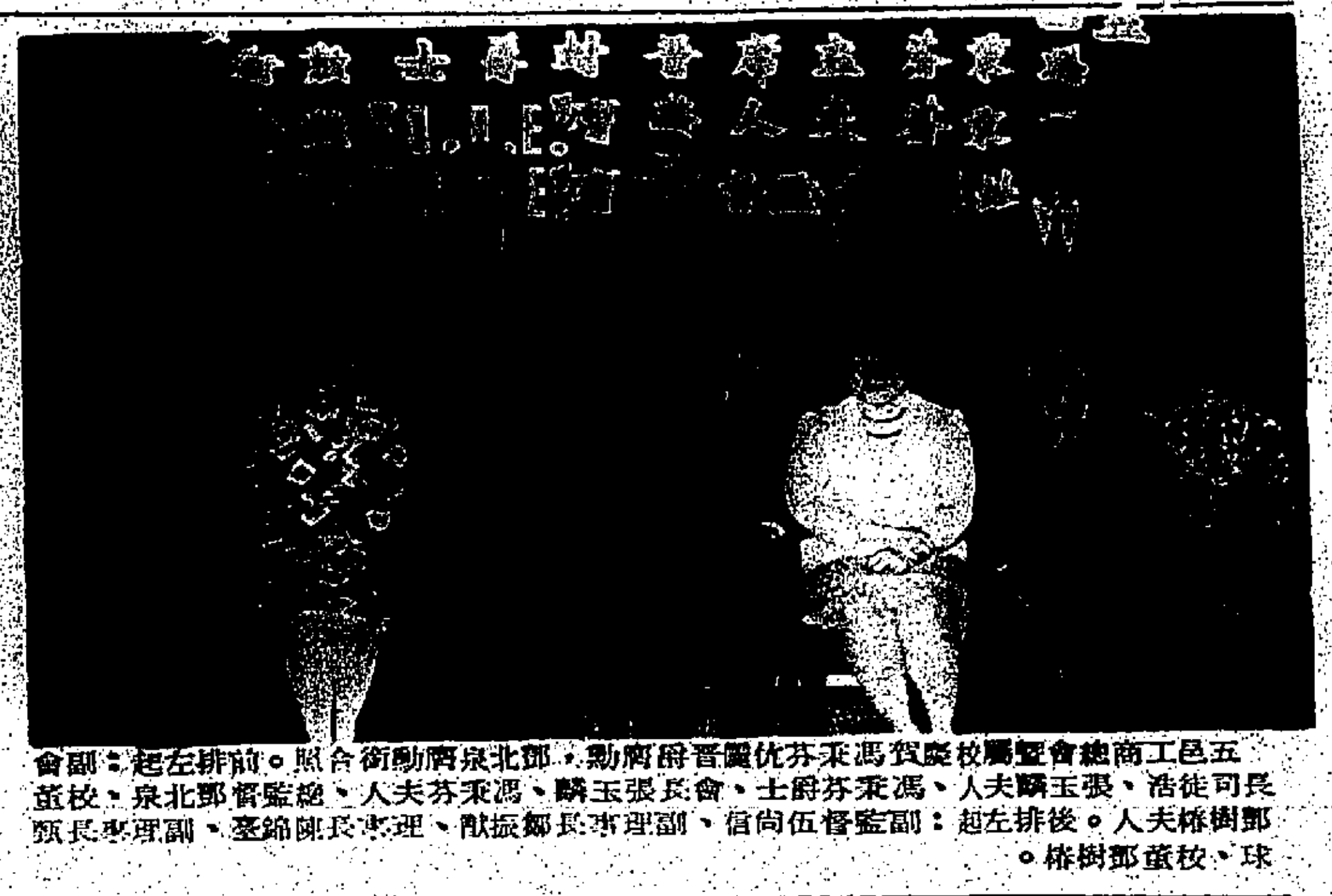
【本報訊】大安公司與台灣方面，近日達成結盟協議。據悉，該項協議之達成，將有助於大安公司在台灣之業務發展。大安公司負責人表示，此次結盟，是基於雙方之共同利益，旨在加強雙方之合作，共同發展。

## 觀塘獅子會組團

【本報訊】觀塘獅子會，近日組團前往台灣旅遊。該團成員均為該會之會員，對此次旅遊充滿期待。觀塘獅子會負責人表示，此次旅遊，旨在增進會員之間之友誼，並向台灣方面展示該會之實力。

## 星校際空問答

【本報訊】星校際空問答比賽，近日圓滿結束。此次比賽，旨在提高學生之空問答能力，並促進各校學生之交流。比賽結果顯示，各校學生均表現出色，展現了良好之空問答能力。



## 五邑總會等要賀 湯秉芬及鄧北泉

【本報訊】五邑總會等組織，近日向湯秉芬及鄧北泉先生致以祝賀。湯先生及鄧先生，近日在政壇上取得重大成就，為社會做出傑出貢獻。五邑總會等組織，對湯先生及鄧先生之成就表示祝賀，並希望他們能繼續為社會做出貢獻。

## 馮氏宗親會 學校開幕禮

【本報訊】馮氏宗親會學校，近日舉行開幕典禮。該校之成立，旨在為馮氏宗親提供教育機會，並促進宗親之間之交流。馮氏宗親會負責人表示，此次開幕典禮，是該校發展之重要里程碑，希望該校能為宗親之教育事業做出貢獻。

## 楊氏宗親會 新會址開幕

【本報訊】楊氏宗親會，近日遷往新會址辦公。新會址之環境優美，設施齊全，為楊氏宗親之活動提供了良好之場所。楊氏宗親會負責人表示，此次遷址，是該會發展之重要一步，希望該會能在新會址繼續為宗親之服務。

## 星校際空問答 今日開始不准飲酒

【本報訊】星校際空問答比賽，自今日開始，將實施不准飲酒之規定。此項規定之實施，旨在確保比賽之公平性，並保障學生之健康。各校學生在參加比賽時，應嚴格遵守此項規定，不得飲酒。

## 凡未滿十八歲青年 今日開始不准飲酒

【本報訊】凡未滿十八歲之青年，自今日開始，將不准在公眾場所飲酒。此項規定之實施，旨在保護青少年之健康，並維護社會風俗。各公眾場所應嚴格執行此項規定，不得允許未滿十八歲之青年飲酒。

## 酒樓或咖啡室內 今日開始不准飲酒

【本報訊】酒樓或咖啡室內，自今日開始，將不准飲酒。此項規定之實施，旨在減少酒後滋事之事件，並維護社會治安。各酒樓或咖啡室應嚴格執行此項規定，不得允許在場人士飲酒。

## 生力啤歡宴東遊團

【本報訊】生力啤公司，近日舉行歡宴，歡迎東遊團之成員。生力啤公司負責人表示，此次歡宴，旨在表達生力啤公司對東遊團之支持，並促進雙方之交流。歡宴場面熱鬧，氣氛歡愉。

## 楊勵賢競選議員

【本報訊】楊勵賢先生，近日宣佈競選議員。楊先生表示，此次競選，是基於其對社會之責任感，並希望通過競選，為社會做出貢獻。楊先生之競選，得到了廣大市民之支持。

## 日本市場考察團 本月初來港訪問

【本報訊】日本市場考察團，將於本月初來港訪問。該團之訪問，旨在考察香港之市場情況，並尋求與香港方面之合作機會。考察團之訪問，將有助於加強日港之間之經貿往來。

## 黃清元昨赴 在港海濱

【本報訊】黃清元先生，昨日前往港海濱。黃先生在海濱散步時，與多位市民交談，了解市民之生活情況。黃先生表示，此次散步，是基於其對市民之關心，並希望通過與市民之交流，了解市民之需求。

## 三師學生聯會支持 專上學生聯會行動

【本報訊】三師學生聯會，近日表示支持專上學生聯會之行動。三師學生聯會負責人表示，此次支持，是基於雙方之共同利益，旨在促進專上學生之權益。專上學生聯會對三師學生聯會之支持表示感謝。

## 葉醉白畫展 明日舉行

【本報訊】葉醉白先生之畫展，將於明日舉行。此次畫展，將展出葉先生之多幅名畫，展現其卓越之繪畫才能。畫展之舉行，將有助於提高市民之藝術欣賞水平。

## 香港商專新校啓用

【本報訊】香港商專新校，近日正式啓用。該校之成立，旨在為香港商專學生提供良好之教育環境，並促進其學業發展。香港商專負責人表示，此次啓用，是該校發展之重要一步，希望該校能為學生之學業做出貢獻。

## 呼願香港市民 支持用香港貨

【本報訊】呼籲香港市民，支持使用香港貨。此項呼籲之發出，旨在促進香港之經濟發展，並提高市民之消費意識。香港市民應積極響應此項呼籲，支持使用香港貨。

## 黃清元昨赴 在港海濱

【本報訊】黃清元先生，昨日前往港海濱。黃先生在海濱散步時，與多位市民交談，了解市民之生活情況。黃先生表示，此次散步，是基於其對市民之關心，並希望通過與市民之交流，了解市民之需求。

## 三師學生聯會支持 專上學生聯會行動

【本報訊】三師學生聯會，近日表示支持專上學生聯會之行動。三師學生聯會負責人表示，此次支持，是基於雙方之共同利益，旨在促進專上學生之權益。專上學生聯會對三師學生聯會之支持表示感謝。

## 葉醉白畫展 明日舉行

【本報訊】葉醉白先生之畫展，將於明日舉行。此次畫展，將展出葉先生之多幅名畫，展現其卓越之繪畫才能。畫展之舉行，將有助於提高市民之藝術欣賞水平。

## 請聘行銀華嘉

【本報訊】嘉華銀行，近日聘請多位行員。此次聘請，旨在擴大該行之業務範圍，並提高其服務水平。嘉華銀行負責人表示，此次聘請，是該行發展之重要一步，希望該行能為市民之金融需求做出貢獻。

## 葉醉白畫展 明日舉行

【本報訊】葉醉白先生之畫展，將於明日舉行。此次畫展，將展出葉先生之多幅名畫，展現其卓越之繪畫才能。畫展之舉行，將有助於提高市民之藝術欣賞水平。

## 黃清元昨赴 在港海濱

【本報訊】黃清元先生，昨日前往港海濱。黃先生在海濱散步時，與多位市民交談，了解市民之生活情況。黃先生表示，此次散步，是基於其對市民之關心，並希望通過與市民之交流，了解市民之需求。

## 三師學生聯會支持 專上學生聯會行動

【本報訊】三師學生聯會，近日表示支持專上學生聯會之行動。三師學生聯會負責人表示，此次支持，是基於雙方之共同利益，旨在促進專上學生之權益。專上學生聯會對三師學生聯會之支持表示感謝。

## 葉醉白畫展 明日舉行

【本報訊】葉醉白先生之畫展，將於明日舉行。此次畫展，將展出葉先生之多幅名畫，展現其卓越之繪畫才能。畫展之舉行，將有助於提高市民之藝術欣賞水平。







